



జీవనగాలు... నీనాళ్లందిగే ఇవెల్లవా
 అరంభపూడు దిననీత్తుద సమస్యేగళు
 భయానకవాగి తోరుత్తిద్దవు. అవటు
 ననెమ్మిదిగే రేణుత్తిద్దబు. నాను మత్తు
 నీనా యావ కారణాలంద సమిపక్క
 బందిద్దివో, ఆ కారణాలే నీనా నన్న
 మేలే రేగలు కారణవాగిద్దవు. ఎంధ చిపిక్క
 సంగతియాగిత్తు!

‘ಶಾಲಾ ಮಾಸ್ತುರ್ ನಿಷ್ಪತ್ಯೋಜಕ’ ಎಂದು
ನಿನ್ನನ ನನ್ನನ್ನು ಗೇಲಿ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಳು. ತನ್ನ ಪಟಿ
ಟಿವೆ ಶಾಲಾ ಅಧ್ಯಾತ್ಮ ಎಂದು ತನ್ನ ಪರಿಚಿತರಲ್ಲಿ
ಹೇಳಲು ಹೀಜರಿಯ್ತಿದ್ದಳು. ಇದನ್ನೇಲ್ಲಾ
ಯೋಚಿಸಿ ಇಂದೂ ನನ್ನ ಮನಸ್ಸು ಕಹಿಯಾಗುತ್ತದೆ.
ಅದೊಂದು ದಿನ ನಾನು ಮತ್ತು ನಿನ್ನ ಅವಳ
ಪರಿಚಿತರೆಖ್ಯಾರ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಿದ್ದೇವು. ನೀವೆನು
ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಿರಿ ಎಂದು ಪರಿಚಿತರು ನನ್ನನ್ನು
ಕೈಲಿದರು. ನಾನು ಉತ್ತರಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಮೊದಲು
ನಿನ್ನ ಅವರಿಗೆ, ‘ಜಿಮನೇಜಿಯಮ್ ಲೈಕ್ ರಾ’
ಎಂದಳ್ಳು.

ಇದು ನನಗೆ ಇವ್ವಾಗಲಿಲ್ಲ. ನಾನೇನೋ ಅದನ್ನೇ ಹೇಳಲು ಬಯಸುತ್ತಿದ್ದೆ. ಹೀಗಾಗಿ ಹೇಳದೆ, 'ನಾನು ಜಮನೇಚಿಯಮಾನವನಲ್ಲ, ನಾನು ಸೆಕೆಂಡರಿ ಸ್ಕ್ರೋಲೆನ್ ಟಿಚರ್'. ನಿನೆಂಳ ಮುಖ ಕಳಿಗುಂದಿತು. ನಾನು ಸ್ತೇವನ್ನು ಕಕ್ಷದೆ ಎಂಬ ಸಿಟ್ಟು ಅವಳ ಮುಖದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ದಿನಗಳವರೆಗೆತ್ತು. ಅದರೆ ನನ್ನ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಶಿಕ್ಷಕರಾಗುವದು ಗೊರವದ ಸಂಕೇತವಾಗಿತ್ತು. ನನಗೆ ನನ್ನ ಅಧಿಕಾರ ವೈಕಿಯ ಬಗ್ಗೆ ತಂಬಾ ಹೆಮ್ಮೆಯಿದೆ. ಹನ್ನೋಂದರಿಂದ ಹದಿನಾರರ ಯಿವಕರೊಂದಿಗೆ ಸಾಫ್ರೆಕ ಸಮಯವನ್ನು ಕೆಂಪಿಯವುದು ನನಗೆ ಶ್ರಿಯವನಿಸುತ್ತದೆ. ಶಕ್ತಿಯ ಗೂಡಾಗಿರುವ ತರುಣರ ಮೆದುಳಿನಲ್ಲಿ ಸದಾ ಏನಾದರೊಂದು ಅನ್ನೇವಕೆ ನಡೆಯುತ್ತಿರುತ್ತದೆ, ಅವರಿಗೆ ಬೋಧಿಸುವದು ಚಟ್ಟ ಕೇಲಸ ಹೀಗಾಗುತ್ತದೆ! ನಿನಾ ಯಾವ ಸಮಾಜದ ನೇತ್ತುತ್ತವನ್ನು ಪಹಿಸುತ್ತಿರ್ದಳ್ಳೋ ತೀಳಿಯದು!

ನೀನಾ ನನ್ನ ವಯಸ್ಸನ್ನ ಸಹ ಅವರಿಂದ
ಮರೆಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಳು. ನಾನು ಅವಳಿಗೆ ಕೇಳಿದ್ದೆ,
‘ನಿನೇಕೆ ನನ್ನ ವಯಸ್ಸನ್ನ ಬಿದಾರು ವರ್ಷ ಕಡಿಮೆ
ಹೇಳಿಯೆ?’

‘ಎಲ್ಲ ರಿಗೂ ಎಲ್ಲ ವನ್ನು ನಿಜ ಹೇಳುವ
ಅಗ್ತವೆನಿದೆ?’

‘ತಪ್ಪ ಹೇಳುವ ಅಗತ್ಯವೇನಿದೆ?’ ನಾನು
ತಕ್ಷಿಸುತ್ತಿದೆ.

‘నన్న మత్తు నిమ్మ వయస్సినల్లి తుంబా
అంతరవిడే.’

‘ಕು ಬಗ್ಗೆ ನೀನು ಮದುವೆಯ ವೇಳೆಯಲ್ಲಿ
ನೋಡಬೇಕು’ ನಾನು ರೇಗುತ್ತಿದೆ.

ನೀನಾ ನನ್ನನ್ನ ಮುದ್ದಿಸುತ್ತಾ ಹೇಳಿದಳು,
 ‘ಸೂರ್ಯ್ಯಾ’ ನೀವು ನಲತೆಂಟರ ವಕ್ಕಿಯಂತೆ

‘ఎల్లి కాణేస్తీరు? మనవు ఉటిర వ్యక్తియంతె
కాణేస్తీరు... నీవు యావ పయశ్చినవరంతె
కాణేస్తీరో, అదే పయస్సు బాయిగే బరుత్తే.’

ನಾನು ನಿರುತ್ತರನಾಗುತ್ತಿದ್ದೆ

ನಾನು ನನ್ನ ಸ್ತಾಟ್‌ರೋ ಪಾರಂಪರಿಕ ಶುದ್ಧಪುಗಳಾದ ಗೆರೆ ಗೆರೆಯ ಸ್ತಾಟ್‌ರೋ ಧರಿಸಿದಾಗ ಅವನು ನನ್ನನ್ನ ಗೇಲಿ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಳು. ನನ್ನ ಮೇಲಿಡಿ ಮನಸಾರೆ ನಗುತ್ತಿದ್ದಳು. ಸ್ತಾಟ್‌ರೋ ನಿನ್ನ ಹಾಷ್ಟೀಯ ಉದುಪನ್ನ ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ಇಂದು ಕೆಳ್ಳಿ ಧರಿಸಲಾಗುತ್ತಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ನನಗೆ ನನ್ನ ಪಾರಂಪರಿಕ ಸ್ತಾಟ್‌ರೋ ಹ್ಯಾಲ್‌ಎಂ ಉದುಮಿನಬಗ್ಗೆ ಕೆಮೆಲ್‌ಯಿದೆ. ಸ್ತಾಟ್‌ರೋ ಪ್ರರೂಪ ಉದುಪನ್ನ ಇಗ್ನಿನ ಜನ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಭಾವೆಯಲ್ಲಿ ಕಿಲ್‌ಪ್ರೋ ಸ್ತಾಟ್‌ರೋ ಅಥವಾ ಲಂಗ್ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಇದು ಜಗತ್ತಿನ ಅಶೈಲ ವಿಶಿಷ್ಟ ಪಾರಂಪರಿಕ ಉದುಪುಗಳಲ್ಲಿ ಉದುಪುಗಳಾದ ಅಂದಾಗಿದೆ. ನೃತ್ಯವನ್ನ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸುವಾಗ ಈ ಉದುಪುಗಳನ್ನು ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿದೆ. ಏರೆವ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲೂ ಈ ಉದುಪುಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿದುವುದು ನನಗೆ ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿದೆ.

‘ఎల్లరేదురు నిమ్మ ఈ లంగ ఉట్టు
కుణియలారంభిస్తీరీ హణ్ణెనంతె కాణ్ణీరీ’
అవలు నన్నను నిందిస్తుకి దళు.

ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಕೋಟಿಪ್ಪಳಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಳು,
ಇದು ಹಳೆ ಕಾಲದ ದೇಸ್':

‘ಹೆಳ್’ ಕಾಲದ ವಲ್ಲಾ ವಸ್ತುಗಳು
‘ಡೆಡುಕಾರಿಯವಲ್ಲಿ’ ನಾನು ತಕ್ಷಣ್ಮೂಡಿದ್ದೆ.
ಮೊದಲ ಮಹಾಯಾದದ ವೇಳೆಯಲ್ಲಿ
ಘಮನ್ಯಾದು ಸ್ಥಾಟ್ಟ್ ಸೈನಿಕರಿಗೆ ‘ನರಕದ
ದೇವಿಯರು’ ಎಂದು ಹೇಸರು ಕೊಟ್ಟಿರು. ಏಕೆಂದರೆ
ಸ್ಥಾಟ್ಟ್ ಸೈನಿಕರು ಕಂಡಕಗಳಿಂದ ಕೆಲ್ಪ್ ಧರಿಸಿ
ಮೊರಬಂದಾಗ ಹೆಂಗಸರಂತೆ ಕಾವೀಸ್ಮಾದ್ದರು
ಎಂದು ನಿನ್ನಾ ನನಗೆ ಹೇಳಿದಳು.

ನಂತರ ಅವಳು ನನಗೂ ‘ನರಕದ ದೇವಿ’ ಎಂದು ರೇಗಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು.

ନରକଦ ଦେଇବି ମହା...! ଅବଳୁ ନନ୍ଦୀ ବର୍ଗୀ ଏବେନେଲୋ ବୋଗଳୁଟିଦୁଇ, ନନ୍ଦୀଦୁରେ ବୋଗଳୁଟିଦୁଇଲୁ । ଅବଳୁ ଅନେକ ବୈପଣଗଳୁ ନନ୍ଦୀ ଅଧିକରେ ଆଗ୍ରିତରଲିଲୁ । ଜନରେଦୁରୁ ନନ୍ଦୀ ନିଜପାଦ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୁଖୀଦୁମ୍ଭିଦୁମ୍ଭିଦୁଇ, ଆଦରେ ନନ୍ଦୀନନ୍ଦୀ ‘ମୁଦିଦ୍ୟ’ ଏବଂଦୁ ଦେଇବାକୁଟିଦୁଇଲୁ । ଅଦୋନ୍ଦ ଦିନ ଅବଳେ ଅଦର ଅଧିକରେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନନ୍ଦୀ ତିଳିଯିପଦିକିଦୁଇ । ମୁଦିଦ୍ୟ ଅନ୍ଦରେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନିର୍ମାଣିତ ହେବାରେ ।

‘ನಿಗಿಂತ ಹತ್ತು ವರ್ಷ ಮೊದಲು ಹಟ್ಟಿ
ಇಂದ್ರ ಶಾಸ್ತ್ರದಾರನು ವಾಡಲೀ’.

నాను ఉదాహినతేయింద ముగుళ్ళకే.
విదిలు ప్రసాద వీచు వెపరిఱై కుకు వెపుడ

ఇంకా లో నువ్వులు ఉన్న ప్రతి వాళ్ళ అందరొకే కొచ్చుకున్న వాళ్ళలు. ఆదరే ఇందు నాను అపథ మంచాధిగి హూవు వాచుక్కుడైనే. జీవన అదేమ్ము అనిఇస్తి తాగుత్తదీ! జీవన యారిగే ఏను లోటితు, ఎంధ పరిశ్శేయన్న తేగెదుకొండితు, తెల్లియదు.

ಮತ್ತೊಂದು ವಿವರ. ನೀವು ದಿಫೆರ್
ನಮಯದವರಗೆ ಒಂಟಿಯಾಗಿರುವಿರಾದರೆ,
ನೀವು ಒಬ್ಬರನ್ನ ಶ್ರೀತಿಯಿಂದಾಗಿ ಆಯ್ದು

ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರೂ ಅಥವಾ ನಿಮ್ಮ ಒಂಟಿನದಿಂದ
ಬೇಕು ದ್ವಾರಿದ ಆಯ್ದು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರೂ
ಎಂಬುದನ್ನು ಅಥ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಾರಿ.
ನಿನ್ನ ಒಂದು ಹುಕ್ಕೆತನದಲ್ಲಿ ತಿಪ್ಪಾನವನ್ನು
ಕೈಗೊಂಡಿದ್ದಳು. ಅವಳು ತನ್ನ ಒಂಟಿನದಿಂದಾಗಿ
ಹೆದರಿದ್ದಳು. ಅವಳಿಗೊಬ್ಬಿ ಸಂಗತಿ ಬೇಕಾಗಿದ್ದ.
ನಂತರ ನಾವಣಿಗೆ ಹಿಡಿಸಿದ್ದಿಂದ್ದಾಗ ನನ್ನನ್ನು
ತ್ವರಿಸಿದ್ದಳು ಎಂಬುದನ್ನು ನಾನು ಮನಗಂಡೆ.
ಆದರೆ ಅವಳು ನನ್ನನ್ನು ತಂಬಾ ಗಾಢವಾಗಿ
ಶ್ರೀತಿಸಿದ್ದಳು ಎಂಬುದರಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಯಾವುದೇ
ಅನುಮಾನವಿಲ್ಲ. ಅದೇವ್ಯೋ ಸಂಗತಿಗಳು ಅವಳ
ಶ್ರೀತಿಯನ್ನು ಪ್ರಕೃತಿಸುತ್ತುವೆ.

ಅವಳು ಅಡುಗೆ ಮತ್ತು ತಿನಿಸುಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದಾಗ ಮೊದಲು ನನಗೆ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದಳು. ಕೊಡುವುದಕ್ಕೆ ಮೊದಲು ರುಚಿ ಹೇಗೆ ಎಂದು ಪರಿಕ್ಷೇಸುತ್ತಿದ್ದಳು. ಒಂದು ವೇಳೆ ರುಚಿ ಸರಿಯಿರದಿದ್ದರೆ, 'ತಿನು ಬೇಡಿ. ನಾನು ನಿಮಗೆ ಮತ್ತೆ ತಯಾರಿಸುತ್ತೇನೆ' ಎನ್ನುತ್ತಿದ್ದಳು. ನಾನು ನಗುತ್ತಿದ್ದೆ. ನವಗೆ ಅವಳ ಈ ಬಂಧಿ ತುಂಬಾ ಇಷ್ಟವಾಗುತ್ತಿತ್ತು.

నావు పేటిగె హోదాగ అవటు మహిళియర
బట్టియ అంగడి ఎదురు నిల్లదే, పురుషర
కులేను ఊర్దుడి ఎదురు విఱ్చిదటు

‘ನೀವೇಂಕೆ ಸದಾ ಮೇಲ್ ಕಾಳ್ ಶಾಪ್ ಎದುರು
ನಿಲ್ಲಿಯು? ನಮ್ಮ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಹುಡುಗಿಯರೇ
ಇದ್ದಾರೆ.’

‘ಹುಡುಗಿಯಿರಿಗೆ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಕೊಂಡು
ಕೊಂಡು ಬೇಸರಗೊಂಡಿದ್ದೇನೆ. ಅದೆಷ್ಟೇ ದಿನಗಳ
ನಂತರ ಪುರುಷನೊಬ್ಬು ಬಂದಿದ್ದಾನೆ’ ಅವಳು
ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ನನ್ನನ್ನು ಸೇರುತ್ತಿದ್ದಳು.

ନେନା ଶ୍ଵେତିରୀ ହେତ୍କାଗିଦିଲୁ. ଅବଳୁ
 ଆନ୍ଦୋଳେନ୍ଦ୍ର ଶାପିଂଗ୍ରାମିଦଲୁ ନନ୍ଦି
 ଜାକେଟ୍ସ, ଟାଟାକ୍, ପ୍ରାଣିକ୍, କାନ୍ଦିଗନ୍ତ୍,
 ଶୈଳିର୍କ୍, ଗିଡିଯାର, ବ୍ୟାଲିକ୍ ମୁହିତାର
 ଲାଦୁଗୁଣୀଗଳନ୍ତୁ ବିରିଦିଶୁତ୍ରିଦୁଲୁ.
 ଅବଳୁ ନନ୍ଦି ବିରିଦିଶମ୍ବୁ, ନାନୁ ଅବଳେ
 ବିରିଦିଶଲୀଲ. ଛମ୍ବେ ନାନୁ ନନ୍ଦ ଶାଲେଯ
 ପରାବାଗି ଟଙ୍କାଗେ ହୋଇଦ୍ଦି. ଅଲ୍ଲିଠିଙ୍କ ଅବଳାଗି
 ହୁଏ ଚମଦ ମତ୍ତୁ ମୋଲଦ ଚମଦ
 ଓନ୍ଦୁ ଦୁବାରି କୋଟା ତଙ୍କିଦ୍ଦି. ଅବଳୁ
 ତୁମ୍ବା ସଂତସଦିନ, 'ଶୁଣ୍ଡି' ନେନୁ ଏଲ୍ଲାପନ୍ନୀ
 ଛମ୍ବେଲେ ତିରିଶିବିଟ୍ଟେ' ଏନ୍ଦୁ ଆଶ୍ରୟଦିନ
 କୋଣେନ୍ଦ୍ର ନେଲେଦୁଇତ୍ରୁ ହେଉଥିଲୁ. ଅବଳୁ ଆ
 କେବେଳା ନାଲିଗୁରୁଗାନ୍ତରେ ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵାରିଗଲା

ఇద్దలవు ప్రీతియే ఆక్రమి. తను
ప్రీతియను సాచితుపడిసలు నినా తను
వ్యదయివన్న సిఱ తోరించబేటరల్ల. నాను
అవళన్న ప్రీతిసుక్కిదేనే? ఎండిత ప్రీతిసుక్కిదేనే?
జందా ప్రీతిసుక్కినేనే నన్న ప్రీతి నిజవాగ్రమి.
అవళగాయే నన్న దేలవన్న కైజి, నన్న
బంధుబాందవరన్న, నన్న ప్రీతియరిద
దారవాగి శోపొహేగనగి బందు నేలిందే.
ననగి నినాళోందిగి లుదాత్ర ప్రీతి మత్తు
గాథ విషాద ఏరడు అనుభవవాదవు.